

TravelMate serie 380

Guida per l'utente

Copyright © 2004 Acer Incorporated.
Tutti i diritti riservati.

Guida per l'utente TravelMate serie 380
Versione originale: Agosto 2004

Le informazioni riportate nella presente pubblicazione sono passibili di modifica senza obbligo alcuno di preavviso o notifica di tali alterazioni o revisioni. Tali modifiche saranno inserite nelle nuove edizioni del manuale o in pubblicazioni e documenti supplementari. Questa società non si assume alcuna responsabilità né offre garanzie - esplicite o implicite - nei confronti del contenuto del presente scritto e in particolare non concede garanzie di commerciabilità o idoneità a scopi specifici.

Trascrivere nello spazio sottostante i dati su numero di modello, numero di serie, data e luogo di acquisto. Il numero di serie e di modello vengono registrati sulla targhetta attaccata sul computer. Tutta la corrispondenza avente per oggetto il computer deve includere il numero di serie e di modello e le informazioni sull'acquisto.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, memorizzata in un sistema di reperimento o trasmessa in qualsiasi forma o mezzo elettronico o meccanico, fotocopia, registrazione o altro, senza il permesso scritto di Acer Incorporated.

Notebook TravelMate serie 380

Numero modello: _____

Numero di serie: _____

Data di acquisto: _____

Luogo di acquisto: _____

Acer e il logo Acer sono marchi registrati di Acer Incorporated. Gli altri nomi o marchi di prodotto della società vengono utilizzati nel presente documento solo a scopo di identificazione e appartengono ai rispettivi proprietari.

Per prima cosa

Noi vi ringraziamo per avere scelto la serie dei notebook computer TravelMate per le vostre esigenze di mobilità nei computer. Noi siamo fiduciosi che sarete contenti del vostro TravelMate come noi siamo stati felici di produrlo per voi.

Guide

Per facilitare l'uso di TravelMate, sono state prodotte alcune guide:



Innanzitutto, il documento **Per i Principianti...** per facilitare l'installazione del computer.



Questo **Guida per l'utente** descrive il modo in cui il computer può consentire di aumentare la produttività. Il presente manuale fornisce informazioni chiare e concise sul computer, pertanto si consiglia di leggerlo accuratamente.

Se si desidera stamparne una copia, il manuale dell'utente è disponibile anche in formato PDF (Portable Document Format). Attenersi alla procedura riportata di seguito.

- 1 Fare clic su **Avvio, Tutti i Programmi, AcerSystem**.
- 2 Fare clic su **AcerSystem User's guide**.

Nota: Per visualizzare il file, è necessario che sul computer sia installato Adobe Acrobat Reader. Per istruzioni sull'uso di Adobe Acrobat Reader, accedere al menu **Help** della Guida.

Per ulteriori informazioni su prodotti, servizi e servizi di assistenza, visitare il sito Web (www.acer.com).

Consigli di base per l'utilizzo del computer

Accendere e spegnere il computer

Per accendere il computer, basta premere il pulsante della corrente, il pulsante a sinistra dei tasti di lancio che si trovano sopra la tastiera standard del vostro TravelMate. Per ulteriori informazioni sulla posizione dell'interruttore di accensione, vedere "Veduta aperta frontale" a pagina 3.

Per spegnere il computer, effettuare una delle seguenti operazioni.

- Utilizzare il comando Chiudi sessione... di Windows.

Per Windows® XP: Fare clic su **Start, Spegni computer**; quindi fare clic su **Spegni**.

- Utilizzare il pulsante della corrente.



.....

Nota: è possibile utilizzare il pulsante della corrente anche per eseguire le funzioni di risparmio energetico. Per ulteriori informazioni, vedere la guida in linea di windows.

- Utilizzare le funzioni personalizzate per la gestione di risparmio energetico.

Per spegnere il computer, è anche possibile abbassare lo schermo o premere il tasto di scelta rapida per attivare la modalità sospensione (**Fn-F4**). Per ulteriori informazioni, vedere la guida in linea.



.....

Nota: Se non si riesce a spegnere il computer con le normali procedure, tenere premuto l'interruttore di accensione per più di quattro secondi. Se dopo averlo spento si desidera riaccendere il computer, attendere almeno due secondi.

Manutenzione del computer

Il computer offrirà prestazioni ottimali, se utilizzato correttamente.

- Non esporre il computer alla luce diretta del sole. Non posizionare il computer vicino a fonti di calore, quali i radiatori.
- Non esporre il computer a temperature inferiori a 0°C (32°F) o superiori a 50°C (122°F).

- Non esporre il computer a campi magnetici.
- Non esporre il computer alla pioggia o all'umidità.
- Non versare acqua o altri liquidi sul computer.
- Non sottoporre il computer a forti urti o vibrazioni.
- Evitare l'accumulo di polvere e sporcizia sul computer.
- Non posare oggetti in nessun caso sul computer perché potrebbero danneggiarlo.
- Quando si spegne il computer, non abbassare bruscamente lo schermo.
- Non posizionare il computer su superfici irregolari.

Precauzioni per l'adattatore CA

Di seguito sono riportate alcune precauzioni da osservare per l'adattatore CA:

- Non collegare l'adattatore a nessun altro dispositivo.
- Non calpestare il cavo di alimentazione o sovrapporvi oggetti pesanti. Allontanare il cavo di alimentazione ed altri cavi dalle zone di passaggio.
- Per staccare il cavo di alimentazione, afferrare la spina e non il cavo.
- Nel caso in cui venga utilizzata una prolunga, assicurarsi che la potenza nominale complessiva espressa in ampere dell'apparecchiatura collegata alla prolunga non sia superiore alla potenza nominale complessiva della prolunga stessa. Accertarsi inoltre che la potenza nominale complessiva di tutti i prodotti collegati alla presa non sia superiore alla potenza nominale del fusibile.

Manutenzione del gruppo batterie

Di seguito sono riportate alcune precauzioni da osservare per il gruppo batterie:

- Utilizzare solo batterie dello stesso tipo della batteria da sostituire. Spegnere il computer prima di rimuovere o sostituire le batterie.
- Non manomettere le batterie e tenerle lontano dalla portata dei bambini.
- Per lo smaltimento delle batterie, attenersi alle disposizioni dell'autorità locale. Se possibile, riciclarle.

Pulizia e manutenzione

- Quando si pulisce il computer, attenersi alla procedura riportata di seguito:
- Spegnere il computer e rimuovere il gruppo batterie.
- Scollegare l'adattatore CA.
- Utilizzare un panno soffice inumidito con acqua. Non utilizzare detergenti liquidi o prodotti spray per la pulizia.
- Per pulire lo schermo, utilizzare un kit di pulizia per schermi LCD.

Se si verifica una delle seguenti situazioni:

- il computer è caduto o la struttura esterna è danneggiata.
- è stato versato del liquido all'interno del prodotto.
- il computer non funziona in modo normale.

Vedere "Risoluzione dei problemi del computer" a pagina 49.

Sommario

Per prima cosa	iii
Guide	iii
Consigli di base per l'utilizzo del computer	iv
1 Introduzione a TravelMate	1
Panoramica di TravelMate	3
Veduta aperta frontale	3
Vista anteriore	5
Vista sinistra	6
Vista destra	7
Vista posteriore	8
Vista inferiore	9
Caratteristiche	10
Indicatori	12
Uso della tastiera	14
Tasti speciali	14
Tasti di esecuzione rapida	21
Touchpad	22
Nozioni di base sul touchpad	22
Dispositivi di memoria	24
Disco rigido	24
Lettore ottico IEEE 1394	24
Utilizzo del software	25
Audio	26
Regolazione del volume	26
Gestione del risparmio energetico	27
Spostarsi con TravelMate	28
Come scollegare il computer dagli accessori esterni	28
Spostamenti brevi	28
Spostamenti ufficio - casa	29
In viaggio con il computer	31
In viaggio all'estero con il computer	31
Protezione del computer	33
Utilizzo di una serratura di sicurezza	33
Utilizzo delle password	33
2 Personalizzazione del computer	35
Espansione tramite opzioni	37
Opzioni di connettività	37
Opzioni di aggiornamento	43
Utilizzo delle utilità di sistema	45
Notebook Manager	45

Launch Manager	46
Utilità BIOS	46
Disk to Disk Recovery	47
Installazione sistema operativo multilingue	47
Ripristino senza un CD di Ripristino	47
Imposta password ed esci	48
3 Risoluzione dei problemi del computer	49
Risposte a domande frequenti (FAQ)	51
Suggerimenti per la risoluzione dei problemi	54
Messaggi di errore	54
Richiesta di assistenza tecnica	55
ITW (International Travelers Warranty)	55
Operazioni preliminari	56
Appendice A Specifiche	57
Appendice B Avvisi	63
Indice	77

1 Introduzione a TravelMate

TravelMate associa elevate prestazioni, versatilità, funzioni di risparmio di energia e funzionalità multimediali ad uno stile esclusivo e un design ergonomico. Si rivela un partner completamente nuovo e potente che garantisce un'elaborazione ai massimi livelli per produttività e affidabilità.

Panoramica di TravelMate

Completata l'installazione del computer come indicato nel poster di istruzioni **Per i Principianti...**, viene ora illustrato il nuovo computer TravelMate.

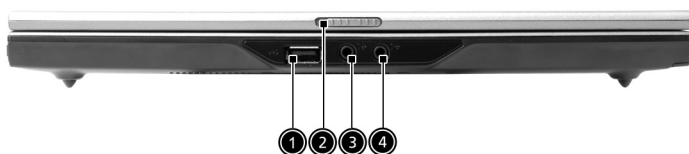
Veduta aperta frontale






N.	Voce	Descrizione
1	Schermo	Denominato anche LCD (Liquid Crystal Display), visualizza l'uscita del computer.

N.	Voce	Descrizione
2	Indicatori di stato	LED (Light Emitting Diode) che si accendono e si spengono per mostrare lo stato del computer e le relative funzioni e componenti.
3	Pulsante della corrente	Accende il computer.
4	Tasti di esecuzione rapida	Sei tasti speciali per i programmi usati di frequente. Vedere "Tasti di esecuzione rapida" a pagina 21.
5	Poggiapolsi	Comoda area di supporto per le mani durante l'uso del computer.
6	Pulsanti (sinistro, centrale e destro)	I pulsanti sinistro e destro funzionano come i pulsanti destro e sinistro del mouse; il pulsante di centro serve come pulsante di scorrimento a 4 vie.
7	Touchpad	Dispositivo di puntamento sensibile al tatto che funziona come il mouse di un computer.
8	Tastiera	Consente l'immissione dei dati nel computer.
9	Mono altoparlante	Fa l'output del suono.







Vista anteriore



N.	Voce	Descrizione
1	Porta USB 2.0 	Collega a dispositivi USB (Universal Serial Bus) e.g. mouse USB, macchina fotografica digitale USB.
2	Chiavistello	Chiavistello per aprire o chiudere il laptop.
3	Presa cuffie/ Altoparlante/ Linea (S/ PDIF)fuori 	Collega alle cuffie o ad altri dispositivi audio di linea esterna (altoparlante).
4	Presa Microfono / Presa ingresso linea 	Accetta l'input dai microfoni esterni o consente di collegare periferiche di ingresso linea audio, come un lettore CD audio o un walkman stereo.





Vista sinistra



N.	Voce	Descrizione
1	Jack per modem	Per il collegamento alla linea telefonica.
		
2	Jack di rete	Consente il collegamento ad una rete basata su Ethernet 10/100.
		
3	EasyPort	Collega ad Acer EasyPort oppure al replicatore porta I/O
		
4	Jack DC-in	Collega l'adattatore AC.
		
5	Porta IEEE 1394	Consente il collegamento a dispositivi IEEE 1394.
		
6	Slot per PC Card	Consente l'inserimento di una PC Card a 16 bit di tipo II o di una PC Card CardBus a 32 bit.
		
7	Pulsante di espulsione	Consente di espellere la PC Card dall'apposito slot.


Vista destra



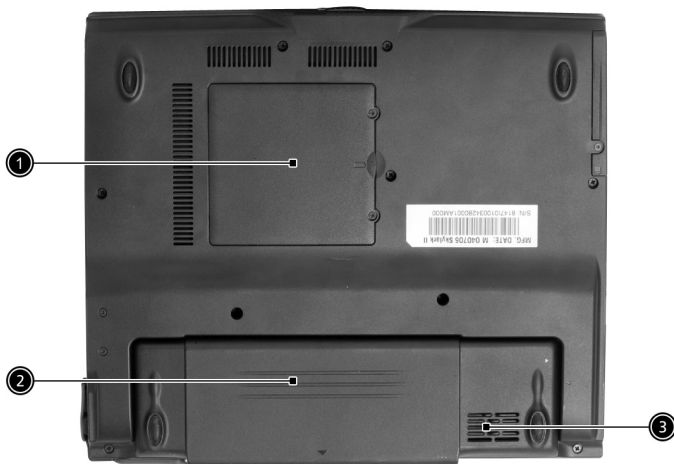
N.	Voce	Descrizione
1	HDD 	Contiene il disco rigido del computer.
2	Porta infrarossi 	Interfaccia con dispositivi a raggi infrarossi (e.g. stampanti e PC che utilizzano IR.)
3	Porta USB 2.0 	Consente di connettere qualsiasi dispositivo USB (Universal Serial Bus), come mouse USB o videocamera USB.
4	Fessura di ventilazione	Permette al computer di rimanere fresco, anche dopo un uso prolungato.
5	Serratura di sicurezza 	Consente di collegare al computer una serratura con chiave compatibile con il blocco Kensington.

Vista posteriore



N.	Voce	Descrizione
1	Fermo di rilascio della batteria	Sblocca la batteria per rimuovere il pacco batteria.
2	Porta dello schermo esterna 	Consente di collegare una periferica video, ad esempio un monitor esterno o un proiettore LCD, con risoluzione fino a 1024x768 a 16.7 milioni di colori.

Vista inferiore



N.	Voce	Descrizione
1	Scomparto memoria	Questo scomparto alloggia la memoria principale del computer.
2	Alloggiamento della batteria	Contiene il gruppo batterie del computer.
3	Fessura di ventilazione	Permette al computer di rimanere fresco, anche dopo un uso prolungato.

Caratteristiche

Di seguito sono brevemente elencate le caratteristiche del computer:

Prestazioni

- M Processore Intel® Pentium® di 715~755 o superiore
- Chipset Intel 855GM
- Memoria aggiornabile fino a 2 GB con 2 slots
- Disco rigido ad alta capacità Enhanced-IDE
- Batteria principale agli ioni di litio
- Sistema di gestione dell'alimentazione con supporto ACPI (Advanced Configuration Power Interface)

Schermo

- 12.1" Schermo a cristalli liquidi TFT (Thin-Film Transistor) in grado di visualizzare 65.536 colori a 32 bit con una risoluzione XGA (eXtended Graphics Array) fino a 1024 x 768
- Macchina grafica 3D
- Supporto per schermo simultaneo LCD e CRT
- Supporto doppio schermo indipendente

Supporto multimediale

- Audio stereo ad alta fedeltà AC'97 a 16 bit
- Altoparlanti incorporati

Connettività

- Porta modem fax/dati ad alta velocità
- Porta Ethernet/Fast Ethernet
- Comunicazione senza cavi ad infrarossi
- Due porte USB 2.0
- Porta IEEE 1394
- LAN senza fili e Wi-Fi InviLink 802.11 b/g
- Connettore 100 pin Acer EasyPort o replicatore porta I/O

Design ergonomico e attento alle esigenze degli utenti

- Pulsante di scorrimento Internet a 4 vie
- Linea snella, semplice e moderna
- Dispositivo di puntamento touchpad centrato in modo ergonomico

Espansione





- Uno slot per PC Card CardBus di tipo II
- Memoria espandibile




Indicatori

Il computer ha sette indicatori di stato facili da leggere sullo schermo del display e tre sul pannello LCD.



Gli indicatori di stato Senza fili, Corrente e Sleep sono visibili anche quando il display è chiuso.

Icona	Funzione	Descrizione
	InviLink™/ Bluetooth®	Si illumina di colore arancione quando le capacità LAN Senza cavi sono attivate. Il colore blu indica che Bluetooth® è abilitato.
	Corrente	La luce è verde quando la corrente è accesa e computer è nella modalità standby.
	Sleep	Si illumina quando viene attivata la modalità standby e lampeggia quando il sistema entra o esce dalla modalità ibernazione.
	Attività delle unità	Si illumina quando è attiva l'unità floppy, disco rigido o ottica.

Icona	Funzione	Descrizione
	Ricarica della batteria	Si illumina durante la ricarica della batteria.
	Bloc Maiusc	Si illumina quando Bloc Maiusc è attivato.
	Bloc Num	Si illumina quando Bloc Num è attivato.

Uso della tastiera

La tastiera standard dispone di tastierino incorporato, tasti cursore separati, due tasti Windows e dodici tasti funzione.

Tasti speciali

Tasti Bloc

La tastiera dispone di tre tasti Bloc che è possibile attivare e disattivare.



Tasto Bloc	Descrizione
Bloc Maiusc	Quando Bloc Maiusc è attivo, tutti i caratteri alfabetici digitati vengono riportati in maiuscolo.
Bloc Num (Fn-F11)	Quando Bloc Num è attivo, il tastierino incorporato è impostato sulla modalità numerica. I tasti funzionano come una calcolatrice (completa degli operatori aritmetici +, -, * e /). Utilizzare questa modalità quando occorre immettere molti dati numerici. Per ottimizzare l'operazione è comunque preferibile collegare un tastierino esterno.
Bloc Scorr (Fn-F12)	Quando Bloc Scorr è attivo, lo schermo si sposta di una riga verso l'alto o verso il basso, a seconda che venga premuta la freccia verso l'alto o verso il basso. Bloc Scorr non funziona con tutte le applicazioni.

Tastierino numerico incorporato

Il tastierino numerico incorporato funziona come il tastierino numerico di un computer desktop. È indicato da piccoli caratteri situati nell'angolo destro in alto dei tasti. Per semplificare la spiegazione della tastiera, i simboli dei tasti controllo cursore non sono stampati sui tasti.



Accesso desiderato	Bloc Num attivo	Bloc Num inattivo
Tasti numerici sul tastierino incorporato	Digitare i numeri normalmente.	
Tasti di controllo del cursore sul tastierino incorporato.	Tenere premuto il tasto Maiusc insieme ai tasti di controllo del cursore.	Tenere premuto il tasto Fn insieme ai tasti di controllo del cursore.
Tasti principali della tastiera	Tenere premuto il tasto Fn mentre si digitano le lettere sul tastierino incorporato.	Digitare le lettere normalmente.











Nota: Se al computer è collegata una tastiera o un tastierino esterno, la funzione Bloc Num passa automaticamente dalla tastiera interna alla tastiera o al tastierino esterno.

Tasti Windows

Sulla tastiera sono disponibili due tasti in grado di eseguire funzioni specifiche di Windows.

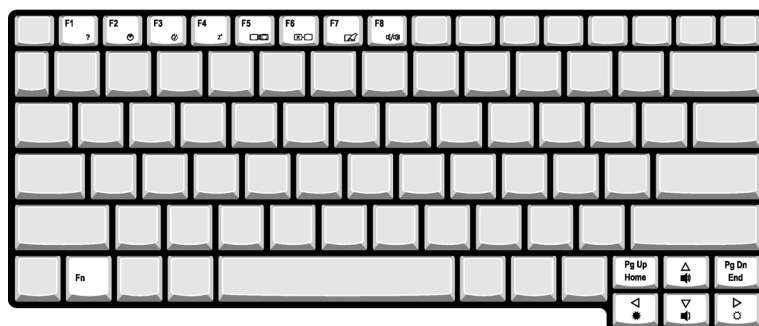


Tasto	Descrizione
<p>Tasto con il logo di Windows</p> 	<p>Pulsante Avvio/Start. Utilizzando questo tasto in combinazione con altri è possibile attivare delle funzioni speciali. Di seguito sono riportati alcuni esempi.</p> <ul style="list-style-type: none">  + Tab (attiva il pulsante successivo della barra delle applicazioni)  + E (esplora le risorse del computer)  + F (ricerca un documento)  + M (riduce tutto a icona) <p>Maiusc +  + M (annulla l'operazione di riduzione a icona)</p> <p> + R (visualizza la finestra di dialogo Esegui)</p>
<p>Tasto applicazione</p> 	<p>Consente di visualizzare un menu di scelta rapida (la stessa funzione si ottiene facendo clic con il pulsante destro del mouse).</p>










Tasti veloci della tastiera

Il computer consente l'uso di alcuni tasti veloci della tastiera o combinazione di tasti per accedere alla maggior parte dei controlli, quali la luminosità dello schermo, l'emissione del volume e l'utilità BIOS.

Per attivare un tasto veloce della tastiera, premere e tenere premuto il tasto **Fn** prima di premere gli altri tasti della combinazione del tasto veloce.

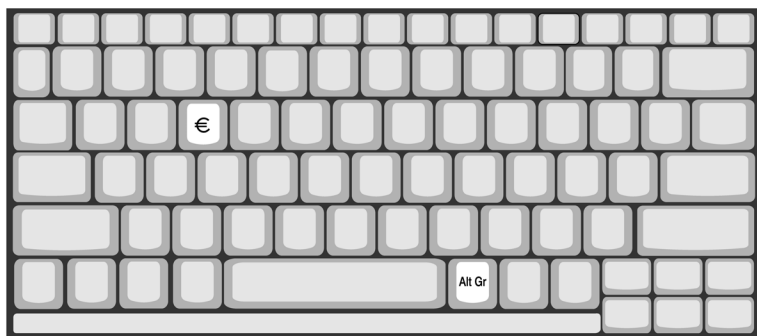


Tasto di scelta rapida	Icona	Funzione	Descrizione
Fn-F1	?	Guida per i tasti di scelta rapida	Visualizza la Guida relativa ai tasti di scelta rapida.
Fn-F2		Installazione	Accede all'utility di configurazione del computer.
Fn-F3		Alterna schema gestione dell'alimentazione	Alterna lo schema di gestione dell'alimentazione usato dal computer (funzione disponibile se supportato dal sistema operativo). Vedere "Gestione del risparmio energetico" a pagina 27.

Tasto di scelta rapida	Icona	Funzione	Descrizione
Fn-F4		Sospensione	Attiva la modalità sospensione del computer. Vedere "Gestione del risparmio energetico" a pagina 27.
Fn-F5		Passaggio da un display all'altro	Consente di passare all'uscita video del display o del monitor esterno (se collegato) e dal display al monitor esterno.
Fn-F6		Schermo vuoto	Disattiva la retroilluminazione dello schermo per risparmiare energia. Premere un tasto qualsiasi per tornare all'impostazione precedente.
Fn-F7		Attivazione e disattivazione del touchpad	Attiva e disattiva il touchpad interno.
Fn-F8		Attivazione e disattivazione degli altoparlanti	Attiva e disattiva gli altoparlanti.
Fn→		Aumento della luminosità	Aumenta la luminosità dello schermo.
Fn←		Riduzione della luminosità	Riduce la luminosità dello schermo.
Fn↑		Aumento del volume	Aumenta il volume dell'altoparlante.
Fn↓		Riduzione del volume	Riduce il volume dell'altoparlante.

Simbolo dell'euro

Se il layout di tastiera è impostato su Americano - Internazionale o Regno Unito oppure si dispone di una tastiera con un layout europeo, è possibile digitare il simbolo dell'euro dalla tastiera.



Nota per gli utenti di tastiere USA: Il layout della tastiera viene impostato quando si installa Windows per la prima volta. Per garantire il funzionamento del simbolo dell'Euro, è necessario che il layout della tastiera sia impostato su Americano - Internazionale.

Per verificare il tipo di tastiera in Windows Millennium Edition e Windows® 2000, attenersi alla procedura seguente:

- 1 Fare clic su **Avvio/Start, Impostazioni, Pannello di controllo.**
- 2 Fare doppio clic su **Tastiera.**
- 3 Fare clic sulla scheda **Lingua.**
- 4 Verificare che il layout di tastiera utilizzato sia impostato su Americano - Internazionale.

In caso contrario, selezionare e fare clic su **Proprietà**, quindi scegliere **Americano - Internazionale** e fare clic su **OK.**

- 5 Fare clic su **OK.**

Per verificare il tipo di tastiera in Windows® XP, attenersi alla procedura seguente:

- 1 Fare clic su **Start, Pannello di controllo.**
- 2 Fare doppio clic su **Impostazioni internazionali e della lingua.**
- 3 Fare clic sulla scheda **Lingua**, quindi su **Dettagli.**

- 4 Verificare che il layout di tastiera utilizzato sia impostato su Americano - Internazionale.

In caso contrario, selezionare e fare clic su **AGGIUNGI**, quindi scegliere **Americano - Internazionale** e fare clic su **OK**.

- 5 Fare clic su **OK**.

Per digitare il simbolo dell'euro, attenersi alla procedura riportata di seguito.

- 1 Individuare il simbolo dell'Euro sulla tastiera.
- 2 Aprire un editor di testo o un programma di elaborazione testi.
- 3 Tenere premuto **Alt Gr** insieme al simbolo dell'Euro.






.....
Nota: Alcuni tipi di carattere e software non supportano il simbolo dell'Euro. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm.

Tasti di esecuzione rapida

Situati sopra la tastiera ci sono sei pulsanti. Questi tasti sono dei pulsanti speciali ad un clic che eseguono delle funzioni speciali.



#	Tasto di esecuzione rapida	Applicazione predefinita
1	InviLink™/ Bluetooth® 	Il colore blu indica che Bluetooth® è abilitato.
2	P1	Programmabile dall'utente
3	P2	Programmabile dall'utente
4	P3	Programmabile dall'utente
5	Browser Web 	Lancia Internet Explorer (o programma definito dall'utente)
6	Posta elettronica 	Lancia Outlook Express (o programma definito dall'utente)

Touchpad

Il touchpad incorporato è un dispositivo di puntamento sensibile ai movimenti delle dita. Ciò significa che il cursore risponde appena le dita si muovono sulla superficie del touchpad. La posizione centrale sul poggiatesta offre un supporto ottimale e il massimo comfort.



Nozioni di base sul touchpad

Di seguito vengono riportate le istruzioni sull'uso del touchpad:



- Muovere il dito sul touchpad per spostare il cursore.
- Premere i pulsanti sinistro (1) e destro (3) collocati a margine del touchpad per effettuare selezioni e operazioni. Questi due pulsanti sono simili ai pulsanti destro e sinistro del mouse e, se toccati, producono risultati simili.
- Utilizzare il pulsante a quattro direzioni (2) (alto/basso/sinistra/destra) per scorrere una pagina in alto, in basso, a sinistra o a destra. Questo pulsante emula l'azione del cursore sulle barre di scorrimento verticale e orizzontale delle applicazioni Windows.

Funzione	Pulsante sinistro	Pulsante destro	Pulsante di centro	Battuta
Esecuzione	Fare clic due volte rapidamente			Toccare due volte rapidamente, come per fare doppio clic con il mouse
Selezione	Fare clic una volta			Toccare una volta
Trascinamento	Fare clic e tenere premuto, quindi muovere il dito per trascinare il cursore sul touchpad			Toccare due volte rapidamente (stessa velocità del doppio clic del pulsante del mouse), quindi tenere premuto il dito sul touchpad alla seconda battuta e trascinare il cursore
Accesso al menu di scelta rapida		Fare clic una volta		
Scorrimento			Fare clic e tenere premuto il pulsante nella direzione desiderata (alto/basso/sinistra/destra)	



Nota:

- A.** Quando si utilizza il touchpad le dita devono essere asciutte e pulite. Anche il touchpad deve essere mantenuto asciutto e pulito. Il touchpad è sensibile ai movimenti delle dita, quindi, ad un tocco più leggero corrisponde una resa migliore. Un tocco più brusco non accelera i tempi di risposta del touchpad.
- B.** Quando usate un mouse USB esterno, potete premere **Fn-F7** per disattivare la tastiera a pressione.

Dispositivi di memoria

Questo computer dispone dei seguenti dispositivi di memoria:

- Disco rigido ad alta capacità Enhanced-IDE
- Lettore ottico IEEE 1394 (DVD, DVD/CD-RW combinata o DVD Doppio)
- Lettore Floppy USB

Disco rigido

Il disco rigido ad alta capacità rappresenta la soluzione ideale per soddisfare ogni esigenza di memorizzazione. Qui vengono memorizzati i programmi e i dati dell'utente.

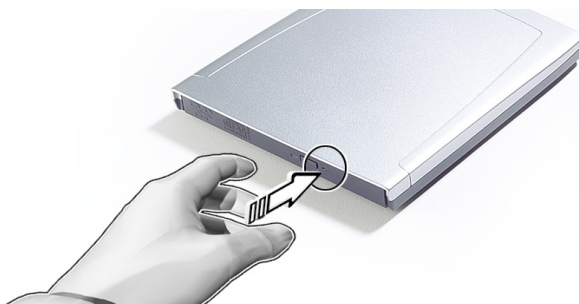
Lettore ottico IEEE 1394

Il computer è fornito dotato di un'unità ottica che potrebbe essere una delle seguenti:

- Unità DVD-ROM
- Unità DVD/CD-RW
- Unità DVD Doppio

Espulsione del vassoio dell'lettore ottico IEEE 1394

Per espellere il vassoio dell'unità ottica quando il computer è acceso, premere il pulsante di espulsione dell'unità.



Quando il computer è spento, è possibile espellere il vassoio dell'unità utilizzando il foro di espulsione di emergenza. Vedere pagina 52.

Utilizzo del software

Esecuzione di film in DVD

Quando il modulo del lettore DVD è installato nella baia del lettore ottico, potete eseguire i filmati DVD nel vostro computer.

- 1 Espellere il vassoio DVD e inserire il disco, quindi chiudere il vassoio.



Importante! Quando si avvia il lettore DVD per la prima volta, il programma richiede di immettere il codice area. I dischi DVD sono suddivisi in 6 aree geografiche. Una volta impostata l'unità DVD su un codice area, saranno eseguiti solo i dischi DVD di tale area. Il codice area può essere impostato al massimo cinque volte (compresa la prima), dopodiché l'ultimo codice area impostato è permanente. La procedura di recupero del disco rigido non ripristina il numero di volte in cui il codice area è stato impostato. Per informazioni sul codice area dei filmati DVD, fare riferimento alla tabella seguente.

- 2 Il film in DVD verrà eseguito automaticamente dopo alcuni secondi.

Codice area	Paese
1	USA, Canada
2	Europa, Medio Oriente, Sud Africa, Giappone
3	Sud-Est asiatico, Taiwan, Corea del Sud
4	America Latina, Australia, Nuova Zelanda
5	Ex Unione Sovietica, parte dell'Africa, India
6	Repubblica Popolare Cinese



Nota: Per cambiare il codice area, inserire un filmato DVD di un'area geografica differente nell'unità DVD-ROM. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla Guida in linea.

Audio

Il computer viene fornito con un audio stereo AC'97 ad alta fedeltà a 16 bit, e Mono altoparlante.



Regolazione del volume

Regolare il volume è semplice come premere un pulsante. Per ulteriori informazioni sulla regolazione del volume degli altoparlanti, vedere "Tasti veloci della tastiera" a pagina 17.

Gestione del risparmio energetico

Questo computer dispone di un'unità incorporata per la gestione del risparmio energetico che effettua il monitoraggio dell'attività di sistema. Per attività di sistema si intende qualsiasi attività di uno o più dei seguenti dispositivi: tastiera, mouse, floppy drive, disco rigido, periferiche collegate alle porte seriali e parallele e memoria video. Se, entro un determinato periodo di tempo, non viene rilevata alcuna attività (timeout di inattività), il computer interrompe il funzionamento di alcuni o di tutti questi dispositivi per risparmiare energia.

Il computer utilizza uno schema di gestione del risparmio energetico con supporto ACPI (Advanced Configuration and Power Interface) per assicurare, allo stesso tempo, consumi energetici ridotti al minimo e prestazioni elevate. Windows gestisce automaticamente tutte le procedure di risparmio energetico.

Spostarsi con TravelMate

Questa sezione contiene suggerimenti e consigli utili durante i viaggi o gli spostamenti con il computer.

Come scollegare il computer dagli accessori esterni

Per scollegare il computer dagli accessori esterni, attenersi alla procedura riportata di seguito:

- 1 Salvare il lavoro in corso.
- 2 Rimuovere eventuali supporti, dischetti o CD dalle unità.
- 3 Spegnerne il computer.
- 4 Abbassare lo schermo.
- 5 Scollegare il cavo dall'adattatore CA.
- 6 Scollegare la tastiera, il dispositivo di puntamento, la stampante, il monitor esterno e gli altri dispositivi esterni.
- 7 Scollegare il blocco Kensington per la protezione del computer, se utilizzato.

Spostamenti brevi

"In caso di spostamenti entro brevi distanze, ad esempio dalla scrivania del proprio ufficio ad una sala riunioni."

Preparazione del computer

Prima di spostare il computer, chiudere e fissare lo schermo per attivare la modalità di sospensione del sistema. A questo punto, è possibile trasportare il computer con sicurezza in qualsiasi luogo all'interno dell'edificio. Per uscire dalla modalità di sospensione, aprire il display, poi premere e rilasciare il pulsante della corrente.

Se si intende portare il computer presso l'ufficio di un cliente o in un altro edificio, è preferibile spegnerlo:

- 1 Fare clic su **Start, Chiudi sessione... o Spegni computer** (Windows® XP).
- 2 Selezionare Arresta il sistema e fare clic su **OK** o selezionare **Spegni** (Windows® XP).

In alternativa,

è possibile attivare la modalità di sospensione premendo **Fn-F4**. Quindi, chiudere completamente lo schermo.

Quando si desidera riutilizzare il computer, aprire il display, poi premere e rilasciare il pulsante della corrente.



Nota: Se l'indicatore di sospensione è disattivato, il computer è entrato in modalità ibernazione e si è spento. Se l'indicatore di accensione è spento mentre quello di sospensione è acceso, il computer è entrato in modalità di sospensione. In entrambi i casi, premere e rilasciare il pulsante della corrente per riaccendere il computer. Tenere presente che il computer potrebbe entrare in modalità ibernazione dopo un periodo di tempo in cui si trova in modalità sospensione.

Accessori per brevi riunioni

Una batteria completamente carica fa funzionare il computer per circa 4.5 ore (con blocco batteria di 6 cellule). Se la riunione a cui si deve partecipare ha una durata più breve rispetto a questo periodo di tempo, è sufficiente portare con sé solo il computer.

Accessori per lunghe riunioni

Se il vostro incontro dura più di 4.5 ore, oppure se la batteria non è completamente carica, dovrete portare con voi l'adattatore AC per inserirvi il computer nella sala dell'incontro.

Se nella sala riunioni non è disponibile alcuna presa elettrica, ridurre il consumo della batteria attivando la modalità di Sleep. Premere **Fn-F4** o chiudere il coperchio del display ogni volta che il computer non viene utilizzato attivamente. Per riprendere il normale funzionamento, aprire il display (se chiuso), poi premere e rilasciare il pulsante della corrente.

Spostamenti ufficio - casa

“In caso di spostamenti dall'ufficio a casa o viceversa.”

Preparazione del computer

Dopo aver rimosso il computer dalla scrivania, attenersi alla procedura riportata di seguito per prepararlo allo spostamento verso casa:

- Verificare di aver rimosso tutti i supporti, dischetti e CD, dalle unità. Se non si rimuovono i supporti, la testina dell'unità potrebbe danneggiarsi.

- Inserire il computer in una custodia protettiva che ne impedisca i movimenti e ne attutisca l'eventuale caduta.



Avvertenza: Evitare di inserire gli accessori vicino allo schermo del computer. Una pressione contro la parte posteriore dello schermo potrebbe danneggiarlo.

Accessori da portare

A meno che non si abbiano già alcuni accessori a casa, è consigliabile portare con sé quanto segue:

- Adattatore CA e cavo di alimentazione
- Copia stampata del manuale dell'utente

Considerazioni speciali

Per proteggere il computer durante viaggi e spostamenti, attenersi alle istruzioni riportate di seguito:

- Ridurre al minimo l'effetto delle variazioni di temperatura tenendo con sé il computer.
- Se è necessario fermarsi per un lungo periodo di tempo e non si può portare il computer con sé, lasciarlo nel bagagliaio dell'automobile per evitare di esporlo al caldo eccessivo.
- Le variazioni di temperatura e di umidità possono provocare condensa. Riportare il computer a temperatura ambiente e, prima di accenderlo, esaminare lo schermo per verificare la presenza di eventuali tracce di condensa. Se la variazione di temperatura è superiore a 10°C, il computer deve essere riportato lentamente a temperatura ambiente. Se possibile, lasciarlo per 30 minuti in un ambiente con una temperatura media tra quella esterna e quella interna alla stanza.

Sistemazione di un ufficio a casa

Se si lavora frequentemente a casa con il computer, è consigliabile acquistare un secondo adattatore CA. In questo modo si può evitare di trasportare un ulteriore peso da e verso casa.

Se si utilizza il computer a casa per periodi di tempo prolungati, è preferibile aggiungere anche una tastiera, un monitor o un mouse esterni.

In viaggio con il computer

“In caso di spostamenti che coprono più o meno grandi distanze, ad esempio dal proprio ufficio a quello di un cliente o nel caso di veri e propri viaggi.”

Preparazione del computer

Preparare il computer attenendosi alla procedura descritta per gli spostamenti ufficio - casa. Assicurarsi che la batteria nel computer sia carica. Per motivi di sicurezza negli aeroporti, può essere necessario accendere il computer durante il passaggio nell'area dei gate.

Accessori da portare

Portare con sé gli accessori indicati di seguito:

- Adattatore CA.
- Gruppi batterie di ricambio completamente carichi.
- Altri file driver della stampante se si intende utilizzare un'altra stampante.

Considerazioni speciali

Oltre alle istruzioni per il trasporto del computer a casa, attenersi ai consigli forniti di seguito per proteggere il computer in viaggio:

- Portare sempre il computer come bagaglio a mano.
- Se possibile, far ispezionare il computer a mano. Le macchine a raggi X adibite per la sicurezza negli aeroporti sono sicure, ma si consiglia di non lasciar passare il computer attraverso un metal detector.
- Evitare di esporre i dischi floppy ai metal detector portatili.

In viaggio all'estero con il computer

“In caso di spostamenti da un paese all'altro.”

Preparazione del computer

Preparare il computer seguendo le normali procedure per un viaggio.

Accessori da portare

Portare con sé gli accessori indicati di seguito:

- Adattatore CA.
- Cavi di alimentazione appropriati per il paese di destinazione.
- Gruppi batterie di ricambio completamente carichi.
- Moduli del lettore ottico IEEE 1394.
- Altri file driver della stampante, se si intende utilizzare un'altra stampante.
- Prova di acquisto, nel caso in cui sia necessario esibirla ai funzionari della dogana.
- Passaporto ITW (International Traveler's Warranty).

Considerazioni speciali

Attenersi alle stesse considerazioni speciali relative ai viaggi con il computer. Inoltre, seguire i suggerimenti riportati di seguito in caso di viaggi all'estero:

- Quando si viaggia in un altro paese, verificare che la tensione CA locale e le specifiche del cavo di alimentazione dell'adattatore CA siano compatibili. In caso contrario, acquistare un cavo di alimentazione compatibile con la tensione CA locale. Non utilizzare i kit di conversione venduti per gli elettrodomestici.
- Se si utilizza il modem, verificare che il modem e il connettore siano compatibili con il sistema di telecomunicazioni del paese di destinazione.

Protezione del computer

Questo computer rappresenta un investimento importante e deve essere trattato con cura. Leggere attentamente le istruzioni sulla protezione e la cura del computer.

Le funzioni di sicurezza comprendono alcuni blocchi hardware e software: un foro per la serratura di sicurezza e le password.

Utilizzo di una serratura di sicurezza

Una tacca del blocco di sicurezza situata nel destro del computer vi permette di collegarvi a un lucchetto di sicurezza di computer compatibile Kensington.



Avvolgere un cavo di blocco di sicurezza per il computer intorno ad un oggetto fisso, ad esempio un tavolo o la maniglia di un cassetto chiuso a chiave. Inserire la serratura nel foro e girare la chiave per fissare il blocco. Sono disponibili anche modelli senza chiave.

Utilizzo delle password

Tre tipi di password proteggono il computer dall'accesso non autorizzato. L'impostazione di tali password consente di creare livelli differenti di protezione per il computer e i dati:

- Supervisor Password impedisce l'accesso non autorizzato a BIOS Utility. Una volta impostata, è necessario digitare questa password per poter accedere all'utilità BIOS. Per ulteriori informazioni, vedere "Utilità BIOS" a pagina 46.

- User Password protegge il computer dall'uso non autorizzato. Per garantire la massima sicurezza, si consiglia di associare l'uso di questa password con i punti di arresto password durante l'avvio e il ripristino dalla modalità di ibernazione.
- Password on Boot protegge il computer dall'uso non autorizzato. Per garantire la massima sicurezza, si consiglia di associare l'uso di questa password con i punti di arresto password durante l'avvio e il ripristino dalla modalità Ibernazione.



Importante! Non dimenticate la vostra password del Supervisore! Se si dimentica la password, rivolgersi al rivenditore o a un centro di assistenza autorizzato.

Immissione delle password

Quando è impostata una password, appare una richiesta di password nel centro dello schermo del display.

- Quando è impostata la Password Supervisore, appare una richiesta quando premete **F2** per accedere alla BIOS Utility al boot-up.
- Scrivete la Password Supervisore e premete **Invio** per accedere alla BIOS Utility. Se scrivete il password sbagliato, appare un messaggio di avvertenza. Provate di nuovo e premete **Invio**.
- Quando la Password Utente è impostata e la Password al parametro di boot è abilitata, appare una richiesta al boot-up.
- Scrivete la Password Utente e premete **Invio** per usare il computer. Se scrivete il password sbagliato, appare un messaggio di avvertenza. Provate di nuovo e premete **Invio**.



Importante! Si hanno a disposizione tre tentativi per immettere la password. Se non si riesce ad immettere la password correttamente dopo tre tentativi, il sistema sarà bloccato. Premere e tenere premuto il pulsante della corrente per quattro secondi per spegnere il computer. Riaccendere il computer e riprovare.

Impostazione delle password

È possibile impostare le password utilizzando l'utilità BIOS.

2 Personalizzazione del computer

Dopo avere appreso le nozioni di base del computer TravelMate, vengono ora illustrate le sue funzioni avanzate. In questo capitolo viene spiegato come aggiungere opzioni, aggiornare i componenti per migliorare le prestazioni e come personalizzare il computer.

Espansione tramite opzioni

TravelMate è un computer portatile davvero completo.

Opzioni di connettività

Le porte consentono di collegare le periferiche al computer come si farebbe con un PC desktop. Per le istruzioni relative al collegamento nel computer di dispositivi esterni differenti, vedere la Guida in linea.

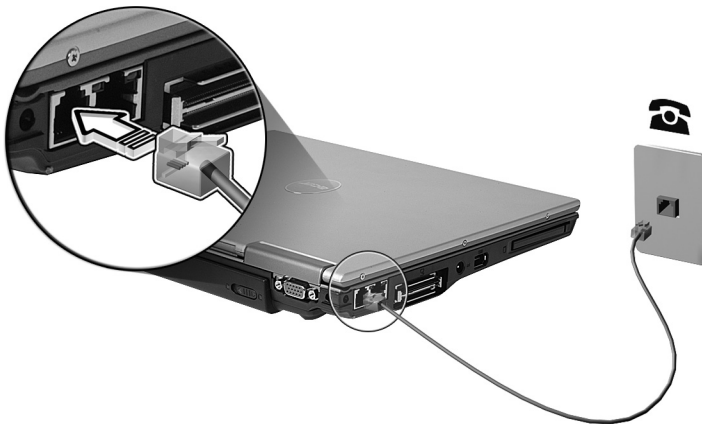
Modem fax/dati

Il computer dispone di un modem fax/dati integrato AC'97 Link V.90/V.92 a 56 Kbps.



.....
Attenzione! Questa porta modem non è compatibile con le linee telefoniche digitali. Per evitare di danneggiare il modem, non collegarlo ad una linea telefonica digitale.

Per utilizzare la porta modem fax/dati, collegare un cavo telefonico dalla porta modem al jack del telefono.

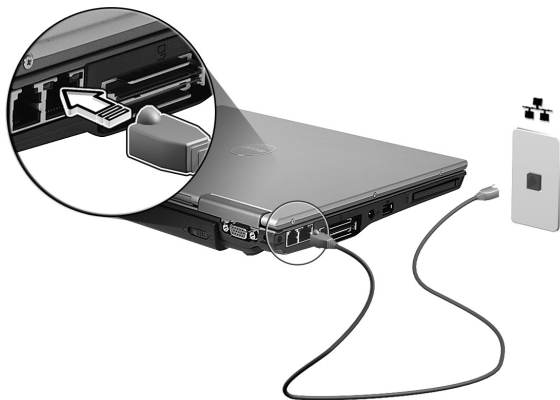


Avviare il programma software per le comunicazioni.

Funzione integrata di collegamento in rete

La funzione integrata di collegamento in rete consente di collegare il computer ad una rete basata su Ethernet (10/100 Mbps).

Per usare la funzione del network, collegate un cavo Ethernet dalla presa della rete sulla sinistra del computer ad una presa di rete o hub nella vostra rete.



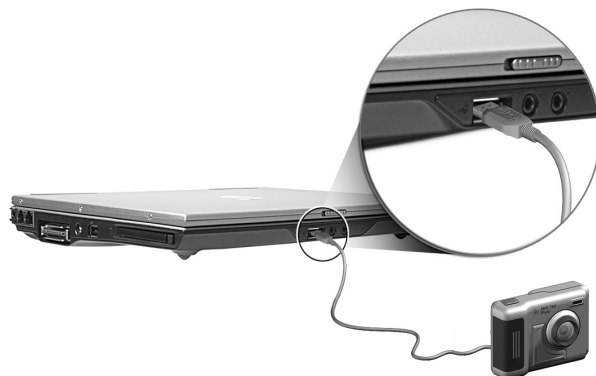
FIR (Fast Infrared)

La porta a infrarossi (FIR) del computer consente di eseguire il trasferimento dei dati senza cavi con altri computer e periferiche basati sulla tecnologia IR, ad esempio PDA (Personal Digital Assistant), telefoni cellulari e stampanti a infrarossi. La porta a infrarossi è in grado di eseguire trasferimenti di dati a velocità fino a quattro megabit al secondo (Mbps) ad una distanza massima di un metro.



Interfaccia USB (Universal Serial Bus)

La porta USB 2.0 (Universal Serial Bus) è un bus seriale ad alta velocità che consente la connessione tramite catena a margherita delle periferiche USB senza impegnare risorse preziose di sistema. Il vostro computer ha due porte disponibili, una sulla sinistra e l'altra sulla destra.



Porta IEEE 1394

La porta IEEE 1394 del computer vi permette di collegarvi ai dispositivi supportati IEEE 1394 come DVD-ROM, DVD/CD-RW Combo o lettore Doppio DVD.



Slot per PC Card

Lo slot per PC Card CardBus di tipo II, presente sul lato sinistro del computer, consente l'inserimento di schede delle dimensioni di una carta di credito che aumentano le possibilità d'uso e l'espandibilità del computer. Su tali schede dovrebbe essere presente il logo PC Card.

Le PC Card (in origine PCMCIA) sono schede supplementari per computer portatili che offrono all'utente capacità di espansione largamente supportate dai PC desktop. Le comuni schede di PC comprendono schede di flash, modem fax/dati, LAN, senza fili LAN e SCSI. Il sistema CardBus migliora la tecnologia delle PC Card a 16 bit espandendo la larghezza di banda fino a 32 bit.



.....
Nota: Per informazioni sull'installazione e l'uso della scheda e sulle relative funzioni, fare riferimento al manuale fornito con la scheda.

Inserimento di una PC Card

Inserire la scheda nello slot inferiore ed effettuare le connessioni appropriate, vale a dire il collegamento del cavo di rete, se necessario. Per informazioni, vedere il manuale fornito con la scheda.



Espulsione di una PC Card

Operazioni preliminari all'espulsione di una PC Card:

- 1 Uscire dall'applicazione utilizzando la scheda.
- 2 Fare clic con il pulsante sinistro sull'icona della PC Card visualizzata sulla barra delle applicazioni e interrompere il funzionamento della scheda.
- 3 Premere il pulsante di espulsione dello slot (a) per far comparire il pulsante di espulsione, quindi premerlo di nuovo per espellere la scheda (b).



Porta dispositivi d'espansione

Ci sono a disposizione due tipi di dispositivo d'espansione per il computer:

- replicatore I/O - PS/2 aggiuntivi, connessioni porta seriale e parallela al computer.
- Acer EasyPort – aggiunge porte host per il computer e permette di collegare e scollegare periferiche in un rapido passaggio.



Nota: La porta LAN su Acer EasyPort supporta Fast Ethernet 10/100Mbps. Quando collegata, la porta LAN su scheda supporta solamente 10/100Mbps. Acer EasyPort, quando è collegata, disattiva le porte audio incorporato e S-Video del computer. Per ulteriori informazioni contattate il vostro distributore.

Opzioni di aggiornamento

Il computer offre potenza e prestazioni di livello superiore. Tuttavia, alcuni utenti e determinate applicazioni potrebbero richiedere caratteristiche superiori a quelle disponibili. Nel caso sia necessario disporre di prestazioni superiori, questo computer consente di eseguire l'aggiornamento dei componenti principali.



Nota: Per eseguire l'aggiornamento dei componenti principali, rivolgersi al rivenditore autorizzato.

Aggiornamento della memoria

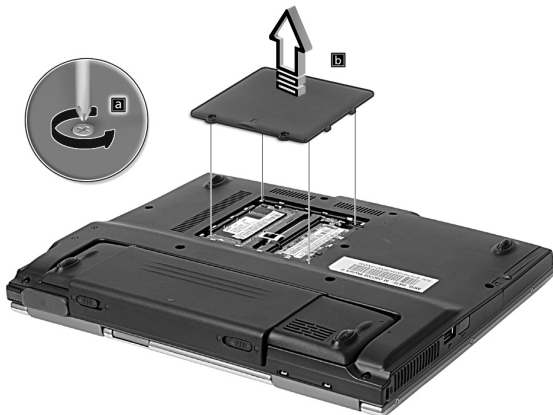
La memoria è espandibile fino a 2 GB, usando 256/512/1024-MB industry standard soDIMMs (Small Outline Dual Inline Memory Modules). Il computer supporta la SDRAM DDR (Double Data Rate).

Il vostro computer ha due slot di memoria. Fate l'upgrade della memoria inserendo un DIMM di capacità maggiore in uno degli slot o in entrambi.

Installazione della memoria

Per installare la memoria, attenersi alla procedura riportata di seguito:

- 1 Spegnere il computer, scollegare l'adattatore CA (se collegato) e rimuovere il gruppo batterie. Quindi, capovolgere il computer per accedere alla base.
- 2 Rimuovere le viti dallo sportello della memoria (a), quindi sollevarlo e rimuoverlo (b).



- 3 Inserire diagonalmente il modulo di memoria nello slot (1), quindi esercitare delicatamente una pressione (2) fino a sentirne lo scatto in posizione.



- 4 Reinserire il coperchio della memoria e fissarlo con la vite.
- 5 Reinstallare il gruppo batterie e ricollegare l'adattatore CA.
- 6 Accendere il computer.

Il computer rileva e riconfigura automaticamente la dimensione totale della memoria.

Utilizzo delle utilità di sistema

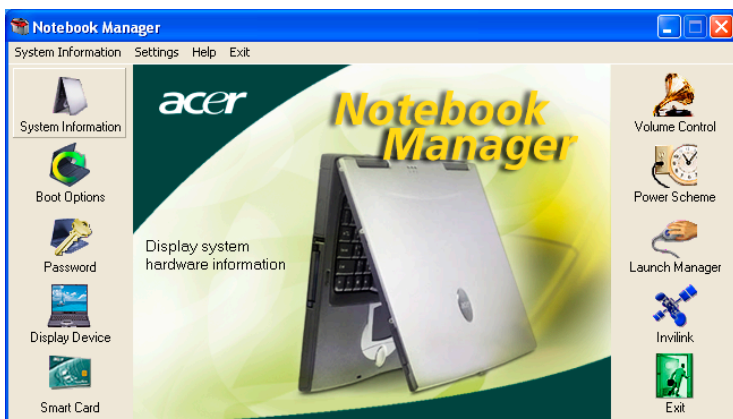
Notebook Manager

Il computer dispone di un programma integrato di configurazione del sistema chiamato Notebook Manager. Notebook Manager, basato su Windows, consente di impostare le password, la sequenza di avvio delle unità e le impostazioni della gestione dell'alimentazione. Inoltre, mostra la configurazione hardware attuale.

Per avviare Notebook Manager, premere **Fn-F2** o attenersi alla procedura riportata di seguito:

- 1 Fare clic su **Start, Tutti i Programmi** e infine **Notebook Manager**.
- 2 Selezionare l'applicazione **Notebook Manager** per eseguire il programma.

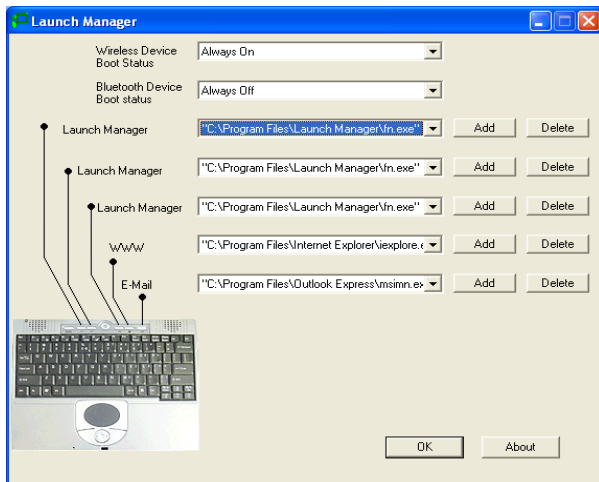
Fare clic su **Help** per ulteriori informazioni.



Launch Manager

Launch Manager consente di impostare i cinque tasti di esecuzione rapida presenti sulla tastiera. Vedere "Tasti di esecuzione rapida" a pagina 21 per informazioni sui tasti di esecuzione rapida.

Per accedere a Launch Manager, fare clic su **Start, Tutti i Programmi** e quindi su **Launch Manager** per avviare l'applicazione.



Utilità BIOS

BIOS Utility è un programma di configurazione hardware integrato nel BIOS (Basic Input/Output System) del computer.

Il computer è già configurato e ottimizzato in modo appropriato, quindi non è necessario utilizzare questo programma. In caso di problemi di configurazione, potrebbe essere tuttavia necessario eseguire l'utilità BIOS.

Per attivare BIOS Utility, premere **F2** durante il POST (power-on self-test) mentre è visualizzato il logo TravelMate.

Disk to Disk Recovery



Nota: Questa funzione è disponibile solo su certi modelli.

Installazione sistema operativo multilingue

Seguite le istruzioni per scegliere il sistema operativo e la lingua che userete la prima volta che accendete il sistema.

- 1 Accendete il sistema.
- 2 Esce fuori automaticamente il menu selezione sistema operativo multilingue Acer.
- 3 Usate i tasti delle frecce per scorrere fino alla versione di lingua che desiderate.
- 4 La lingua e il sistema operativo che ora scegliete saranno l'unica opzione per le future operazioni di ripristino.
- 5 Il sistema installa il sistema operativo e la lingua che scegliete.

Ripristino senza un CD di Ripristino

Questo processo di ripristino vi aiuta a ripristinare il unità C con il contenuto originale del software che era stato installato quando avete acquistato il notebook. Seguite i passi indicati qui sotto per ricostruire il vostro unità C. (Il vostro unità C: verrà riformattato e tutti i dati verranno cancellati.) È importante fare il back up di tutti i file di dati prima di usare questa opzione.

Prima di eseguire un'operazione di ripristino, controllate le impostazioni BIOS.

- a Controllare per vedere se la funzione "**Hard Disk Recovery**" è attivata o meno.
- b Accertarsi che l'impostazione [**Hard Disk Recovery**] in [**Advanced**] è [**Enabled**].
- c Uscire dalla BIOS Setup Utility e salvare i cambiamenti. Il sistema farà il reboot.



Nota: Per attivare la utilità di configurazione del BIOS, premere <F2> durante il POST.

- 1 Riavviare il sistema.
- 2 L'istruzione "Press <F2> to Enter BIOS" viene mostrata in fondo allo schermo, durante il POST.
- 3 Premere <Alt> + <F10> simultaneamente per entrare nel processo di ripristino.
- 4 Viene mostrato il messaggio "The system has password protection. Please enter 000000:"
- 5 Scrivere sei 0 e continuare.
- 6 Appare la finestra "Acer Self-Configuration Preload".
- 7 Usare i tasti delle frecce per scorrere le varie voci (verioni del sistema operativo) e premere "INVIO" per selezionare.

Imposta password ed esci

Premere "**F3**" per impostare la password o premere "**F5**" per uscire dal processo di ripristino del sistema quando appare la finestra "Acer Self-Configuration Preload".

Se viene premuto "**F3**", lo schermo successivo mostra "Please enter new password: " scrivere da uno a otto caratteri alfanumerici. Vi verrà richiesto di riscrivere la password per la conferma prima di continuare.

Lo schermo mostra "Password has been created. Press any key to reboot...", premete un tasto per fare il reboot del sistema.

Se viene premuto "**F5**", il processo di ripristino viene terminato e il sistema fa il reboot e si avvia in modo normale.



.....
Importante: Questa funzione occupa 2 GB in una partizione nascosta del vostro hard drive.

3 Risoluzione dei problemi del computer

Questo capitolo fornisce istruzioni su come risolvere i problemi più comuni riguardanti il sistema. Se si verifica un problema, leggere questo capitolo prima di rivolgersi a un tecnico dell'assistenza. Le soluzioni ai problemi più gravi richiedono l'apertura del computer. Non tentare di aprire il computer da soli. Rivolgersi al rivenditore o ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.

Collegamento chiave: www.acersupport.com

Risposte a domande frequenti (FAQ)

Di seguito viene riportato un elenco delle situazioni che potrebbero verificarsi durante l'uso del computer. Per ciascuna di esse vengono fornite risposte e soluzioni semplici.

Ho premuto il pulsante della corrente e aperto il display, ma il computer non si accende o non fa il boot-up.

Osservare l'indicatore di accensione:

- Se il LED non è acceso, il computer non è alimentato. Eseguire le seguenti verifiche:
 - Se il computer funziona a batteria, probabilmente la carica è insufficiente e non riesce ad alimentare il computer. Collegare l'adattatore CA per ricaricare il gruppo batterie.
 - Accertarsi che l'adattatore CA sia ben collegato al computer e alla presa di corrente.
- Se il LED è acceso, eseguire le seguenti verifiche:
 - C'è un dischetto non-bootable (non sistema) nel lettore floppy USB esterno? In caso affermativo, rimuovere o sostituire il dischetto con un disco di sistema e premere **Ctrl-Alt-Canc** per riavviare il sistema.

Sullo schermo non viene visualizzato nulla.

Il sistema di gestione del risparmio energetico del computer spegne automaticamente lo schermo per ridurre il consumo di energia. È sufficiente premere un tasto qualsiasi per riattivare lo schermo.

Se anche premendo un tasto, lo schermo non si riattiva:

- Il livello di luminosità potrebbe essere troppo basso. Premere **Fn**→ per aumentare il livello di luminosità.
- La periferica di visualizzazione potrebbe essere impostata su un monitor esterno. Premere il tasto di scelta rapida di attivazione e disattivazione dello schermo **Fn-F5** per passare alla visualizzazione sullo schermo del computer.
- Se l'indicatore di sospensione è acceso, il computer si trova in questa modalità. Premere e rilasciare il pulsante della corrente per riprendere.

L'immagine non è a tutto schermo.

Lo schermo del computer ha una risoluzione nativa di 1024 x 768 (XGA) per schermi da 12.1". Se la risoluzione viene impostata ad un valore

inferiore, lo schermo si espande. Fare clic con il pulsante destro sul desktop di Windows e selezionare Proprietà per visualizzare la finestra di dialogo **Proprietà - Schermo**. Quindi, fare clic sulla scheda Impostazioni per assicurarsi che la risoluzione sia appropriata. Risoluzioni inferiori rispetto a quella specificata non consentono una visualizzazione a pieno schermo sul computer o su un monitor esterno.

Il computer non produce alcun suono.

Eeguire le seguenti verifiche:

- Il controllo del volume potrebbe essere impostato su Mute. Individuare l'icona di controllo del volume (altoparlante) nella barra delle applicazioni di Windows. Se l'icona è contrassegnata da una croce, fare clic su di essa e deselezionare l'opzione Mute.
- Il livello del volume potrebbe essere troppo basso. Sulla barra delle applicazioni di Windows, cercare l'icona di controllo del volume. Per regolare il volume, è possibile utilizzare inoltre i rispettivi pulsanti di controllo. Per ulteriori informazioni, vedere "Tasti veloci della tastiera" a pagina 17.
- Se alla porta di uscita linea sul pannello sinistro del computer sono collegati cuffie, auricolari o altoparlanti esterni, gli altoparlanti interni vengono disattivati automaticamente.

Si desidera espellere il vassoio dell'unità ottica senza accendere l'alimentazione, ma non è possibile eseguire questa operazione.

Sull'unità ottica, è disponibile un pulsante di espulsione meccanico . Per espellere il vassoio, inserire la punta di una penna o di una graffetta nell'apposito foro e spingere.

La tastiera non risponde.

Provare a collegare una tastiera esterna al connettore USB 2.0 sulla destra o sulla sinistra del computer. Se funziona, rivolgersi al rivenditore o ad un centro di assistenza tecnica autorizzato, poiché il cavo interno della tastiera potrebbe essersi allentato.

La porta a infrarossi non funziona.

Eeguire le seguenti verifiche:

- Assicurarsi che le porte a infrarossi dei due dispositivi si trovino l'una di fronte all'altra (a più o meno 15 gradi) ad una distanza massima di 1 metro.
- Assicurarsi che non vi siano ostacoli tra le due porte a infrarossi. Nessun elemento deve bloccare le porte.

- Assicurarsi che su entrambi i dispositivi sia in esecuzione il software appropriato (per i trasferimenti dei file) o di avere a disposizione i driver corretti (per la stampa su una stampante a infrarossi).
- Durante la routine POST, premere **F2** per accedere a BIOS Utility e verificare che la porta a infrarossi sia attivata.
- Assicurarsi che entrambi i dispositivi siano conformi alla tecnologia IrDA.

La stampante non funziona.

Eeguire le seguenti verifiche:

- Accertarsi che la stampante sia collegata alla presa elettrica e che sia accesa.
- Accertarsi che il cavo della stampante sia connesso in modo corretto alla porta parallela del computer e alla porta corrispondente della stampante.
- Durante la routine POST, premere **F2** per accedere a BIOS Utility e verificare che la porta parallela sia attivata.

Si desidera impostare la propria località per utilizzare il modem interno.

Per utilizzare correttamente il software per le comunicazioni, ad esempio HyperTerminal, è necessario impostare la propria località di chiamata:

- 1 Fare clic su **Avvio/Start, Impostazioni, Pannello di controllo**.
- 2 Fare doppio clic su **Modem**.
- 3 Fare clic su **Proprietà di composizione** e impostare la propria località di chiamata.

Fare riferimento al manuale di Windows.

Suggerimenti per la risoluzione dei problemi

Questo notebook è basato su un'architettura avanzata che supporta la notifica dei rapporti sui messaggi di errore direttamente sullo schermo per agevolare la risoluzione dei problemi.

Se il sistema notifica un messaggio di errore o si sospetta un eventuale errore, vedere "Messaggi di errore" a pagina 54. Se non è possibile risolvere il problema, rivolgersi al rivenditore. Vedere "Richiesta di assistenza tecnica" a pagina 55.

Messaggi di errore

Se si riceve un messaggio di errore, annotarlo ed eseguire l'azione correttiva. La tabella riportata di seguito contiene un elenco dei messaggi di errore in ordine alfabetico con le azioni da effettuare.

Messaggi di errore	Azione correttiva
CMOS Battery Bad	Rivolgersi al rivenditore o ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.
CMOS Checksum Error	Rivolgersi al rivenditore o ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.
Disk Boot Failure	Inserire un dischetto di sistema (avviabile) nell'unità floppy (A:), quindi premere Invio per riavviare il sistema.
Equipment Configuration Error	Premere F2 (durante la routine di POST) per accedere all'utilità BIOS, poi premete Esc nella BIOS Utility per fare il reboot.
Hard Disk 0 Error	Rivolgersi al rivenditore o ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.
Hard Disk 0 Extended Type Error	Rivolgersi al rivenditore o ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.
I/O Parity Error	Rivolgersi al rivenditore o ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.
Keyboard Error or No Keyboard Connected	Rivolgersi al rivenditore o ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.
Keyboard Interface Error	Rivolgersi al rivenditore o ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.

Messaggi di errore	Azione correttiva
Memory Size Mismatch	Premere F2 (durante la routine di POST) per accedere all'utilità BIOS, poi premete Esc nella BIOS Utility per fare il reboot.

Se si verificano ancora dei problemi dopo aver eseguito le azioni correttive raccomandate, rivolgersi al rivenditore o al centro di assistenza tecnica autorizzato. Alcuni problemi possono essere risolti utilizzando l'utilità BIOS.

Richiesta di assistenza tecnica

ITW (International Travelers Warranty)

Il computer è dotato di una garanzia ITW (International Travelers Warranty) che fornisce sicurezza e affidabilità mentre si è in viaggio. La nostra rete mondiale di assistenza è sempre a disposizione dei clienti per offrire loro tutto il supporto necessario.

Insieme al computer viene fornito un passaporto ITW. Questo passaporto contiene tutte le informazioni necessarie sul programma ITW e l'elenco dei centri di assistenza tecnica autorizzati disponibili. Leggere attentamente questo passaporto.

Tenere sempre a disposizione il passaporto ITW, soprattutto mentre si è in viaggio, per poter usufruire di tutti i vantaggi dei centri di assistenza Acer. Inserire la prova di acquisto nella tasca situata all'interno della copertina anteriore del passaporto ITW.

Se nel paese di destinazione del proprio viaggio non è presente un centro di assistenza ITW autorizzato Acer, è comunque possibile contattare gli uffici Acer internazionali.

Per ulteriori informazioni, consultare la www.acersupport.com.

Operazioni preliminari

Prima di chiamare il servizio di assistenza in linea Acer, si consiglia di avere a disposizione le informazioni riportate di seguito e di trovarsi davanti al computer. Il supporto dell'utente consente di ridurre i tempi di una chiamata di assistenza e risolvere i problemi in modo più efficace.

Se si ricevono messaggi di errore o vengono emessi segnali acustici dal computer, prenderne nota appena compaiono sullo schermo oppure annotare il numero e la sequenza nel caso dei segnali acustici.

Viene richiesto di fornire le informazioni riportate di seguito:

Nome: _____

Indirizzo: _____

Numero di telefono: _____

Tipo di modello e computer: _____

Numero di serie: _____

Data di acquisto: _____

Appendice A
Specifiche

La presente appendice contiene l'elenco delle specifiche generali del computer.

Microprocessore

- Processore Intel® Pentium® M con 715~755 a 1.5~2.0 GHz cache L2 di 2 MB

Memoria

- Memoria principale espandibile a 2 GB
- Due slot DDR DIMM
- Supportano moduli DDR SDRAM 256MB, 512MB e 1GB
- BIOS Flash ROM da 512 KB

Dispositivi di memorizzazione dati

- Disco rigido ad alta capacità Enhanced-IDE

Schermo e video

- 12.1" Schermo a cristalli liquidi TFT (Thin-Film Transistor) in grado di visualizzare 65.536 colori a 32 bit con una risoluzione XGA (eXtended Graphics Array) fino a 1024 x 768
- Supporto per schermo simultaneo LCD e CRT
- Supporto doppio schermo indipendente
- Motore grafico 3D

Audio

- Audio stereo AC' 97 a 16 bit
- Altoparlanti incorporati
- Microfono incorporato

Tastiera e dispositivo di puntamento

- Tastiera Windows a 84/85/88 tasti
- "Touchpad" (tastiera a sfioramento) ergonomica

Porte di I/O

- Connettore 100 pin Acer EasyPort o replicatore porta I/O
- Uno slot per PC Card CardBus di tipo II
- Un jack RJ-45 (Ethernet 10/100)
- Un jack telefonico RJ-11 (V.90/V.92)
- Un jack DC-in (adattatore CA)
- Una porta per monitor esterno
- Un jack di uscita altoparlanti/cuffie (mini jack da 3.5 mm)
- Una presa Microfono
- Un porto IEEE 1394
- Due porte USB 2.0
- Una porta FIR (IrDA)

Peso e dimensioni

- 1.61 kg (3.5 lbs) con batteria
- 274 mm (W) x 234 mm (D) x 35.5 mm (H)

Ambiente

- Temperatura
 - Operativa: 5°C ~ 35°C
 - Non operativa: -20°C ~ 65°C
- Umidità (senza condensa)
 - Operativa: 20% ~ 80% RH
 - Non operativa: 20% ~ 80% RH

System

- Supporto ACPI
- Conforme alla specifica DMI 2.0
- Sistema operativo Microsoft® Windows®

Alimentazione

- 48.84 Blocco batteria Wh Li-ioni
- Carica rapida 2.5 ore/Carica durante l'uso 3.5 ore
- Adattatore CA
 - 65 watt
 - Rilevamento automatico 90~264Vac, 47~63Hz

Opzioni

- Moduli di aggiornamento memoria da 256MB/512MB/1GB
- Gruppo batterie agli ioni di litio supplementare(BTP-73E1)
- Adattatore CA supplementare(ADP-65DB o PA-1650-02)
- Unità disco floppy USB
- Unità esterna DVD-ROM, combinata DVD/CD-RW o DVD-Dual

Appendice B
Avvisi

La presente appendice contiene l'elenco delle norme relative al computer.

Norma FCC

Questo apparecchio è stato sottoposto a prove e trovato conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B ai sensi della Parte 15 delle Norme FCC. Tali limiti sono stati definiti per offrire una ragionevole protezione contro interferenze dannose quando l'apparecchio viene utilizzato in un ambiente residenziale. Il presente dispositivo genera, impiega e può emettere energia di radiofrequenza e, se non viene installato ed utilizzato secondo quanto riportato nel manuale di istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Non è tuttavia garantito che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questo dispositivo causa interferenze dannose alla ricezione dei programmi radiofonici, fatto verificabile spegnendo e riaccendendo il dispositivo, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza in uno o più dei modi seguenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Allontanare il dispositivo dal ricevitore.
- Collegare il dispositivo ad una diversa presa elettrica in modo che dispositivo e ricevitore si trovino su circuiti diversi.
- Rivolgersi al rivenditore o ad un tecnico radiotelevisivo competente per assistenza.

Avviso: cavi schermati

I collegamenti ad altri computer devono essere effettuati tramite cavi schermati in conformità con le norme FCC.

Avviso: periferiche

Alla presente apparecchiatura possono essere connesse unicamente periferiche (periferiche di input/output, terminali, stampanti ecc.) omologate secondo i limiti della Classe B. L'uso di periferiche non omologate può determinare interferenze alla ricezione radio/televisiva.

Attenzione

Cambiamenti o modifiche apportati senza il permesso esplicito da parte del produttore possono annullare il diritto dell'utente, garantito dalla Federal Communications Commission, di utilizzare il presente computer.

Condizioni di utilizzo

Il presente computer è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto a queste due condizioni: (1) il presente computer non può causare interferenze dannose e (2) il presente computer deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Avviso: utenti canadesi

Questo dispositivo digitale di classe B soddisfa tutti i requisiti delle norme dello stato del Canada sugli apparecchi che causano interferenze.

Notice: Canadian users

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Avvisi relativi al modem

FCC

Il presente apparecchio è conforme alla Parte 68 delle norme FCC. Nella parte inferiore del modem è presente un'etichetta contenente, tra le altre informazioni, il numero di registrazione FCC e il numero REN (Ringer Equivalence Number) relativo a tale apparecchio. Su richiesta, è necessario fornire tali informazioni alla propria società telefonica.

Se l'apparecchio telefonico provoca danni alla rete telefonica, la società telefonica può interrompere temporaneamente l'erogazione del servizio. Se possibile, questa eventualità verrà notificata in anticipo. Tuttavia, se l'avviso anticipato non risulta possibile, la comunicazione verrà fornita il più presto possibile. L'utente verrà inoltre informato del diritto a compilare una lettera di reclamo in base alla norma FCC.

La società telefonica può modificare le proprie strutture, apparecchiature, organizzazioni o procedure che potrebbero influire sul corretto funzionamento dell'apparecchio. In tal caso, l'utente verrà

informato in anticipo per avere la possibilità di usufruire di un servizio telefonico ininterrotto.

Se il presente apparecchio non dovesse funzionare correttamente, scollegarlo dalla presa telefonica per stabilire se è questa la causa del problema. Se il problema riguarda l'apparecchio, interromperne l'uso e rivolgersi al rivenditore o fornitore.

TBR 21

Questo apparecchio è stato approvato [decisione del consiglio 98/482/CE - "TBR 21"] per la connessione a singolo terminale paneuropeo alla rete PSTN (Public Switched Telephone Network). Tuttavia, a causa delle differenze esistenti tra le singole PSTN nei diversi paesi, l'approvazione non offre di per sé una garanzia incondizionata di funzionamento corretto su ogni punto terminale delle PSTN. In caso di problemi, rivolgersi prima al fornitore dell'apparecchio.

Istruzioni importanti relative alla sicurezza

Leggere attentamente le istruzioni riportate di seguito. Conservare le istruzioni per riferimenti futuri.

- 1 Seguire tutti gli avvertimenti e le istruzioni riportati sul prodotto.
- 2 Disinserire la spina dalla presa di alimentazione prima di pulire il prodotto. Non utilizzare detersivi liquidi o prodotti spray per la pulizia. Per la pulizia utilizzare un panno umido.
- 3 Non utilizzare il presente prodotto vicino all'acqua.
- 4 Non posizionare il presente prodotto su un carrello, una base o un tavolo non stabile. Il prodotto potrebbe cadere e subire dei danni.
- 5 Gli slot e le aperture sulla custodia esterna e sul lato posteriore e inferiore servono per la ventilazione. Evitare di bloccare o coprire queste aperture al fine di preservare l'affidabilità del prodotto e proteggerlo dal surriscaldamento. A questo scopo, evitare di bloccare le aperture posizionando il prodotto su un letto, divano, tappeto o simili. Evitare inoltre di posizionare il prodotto vicino o sopra ad un radiatore o ad un accumulatore di calore oppure in un'installazione incorporata a meno che non sia garantita un'adeguata ventilazione.
- 6 Il tipo di alimentazione utilizzato deve essere quello specificato sull'etichetta del prodotto. In caso di dubbio sul tipo di alimentazione, contattare il rivenditore o la compagnia elettrica di zona.

- 7 Non collocare alcun oggetto sul cavo di alimentazione. Evitare di installare il prodotto in una posizione in cui il cavo possa essere calpestato.
- 8 Nel caso in cui sia utilizzata una prolunga, assicurarsi che la potenza nominale complessiva espressa in ampere dell'apparecchiatura collegata alla prolunga non sia superiore alla potenza nominale complessiva della prolunga stessa. Accertarsi inoltre che la potenza nominale complessiva di tutti i prodotti collegati alla presa non sia superiore alla potenza nominale del fusibile.
- 9 Evitare di inserire oggetti estranei all'interno del prodotto attraverso gli slot della custodia esterna in quanto potrebbero entrare in contatto con parti elettriche o innescare un corto circuito con il rischio di provocare un incendio o una scossa elettrica. Evitare di versare liquidi sul prodotto.
- 10 Evitare di riparare il prodotto da soli. L'apertura e la rimozione delle protezioni possono facilitare il contatto con parti elettriche o pericolose. Per le riparazioni, rivolgersi a personale tecnico qualificato.
- 11 Scollegare il prodotto dalla presa a muro e rivolgersi a personale tecnico qualificato nei casi indicati di seguito:
 - a se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o sfrangiati;
 - b se è stato versato del liquido all'interno del prodotto;
 - c se il prodotto è stato esposto alla pioggia o all'acqua;
 - d se il prodotto presenta problemi di funzionamento pur avendo seguito le relative istruzioni Effettuare soltanto le operazioni di controllo descritte nel manuale. Operazioni errate o improprie su altri componenti possono causare danni e richiedono di norma un notevole impegno da parte di un tecnico qualificato per ripristinare le normali condizioni di funzionamento;
 - e se il prodotto è caduto o la struttura esterna è danneggiata;
 - f Se le prestazioni non sono ottimali ed è necessario eseguire un controllo.
- 12 Sostituire la batteria con una analoga a quella consigliata dal produttore. L'utilizzo di una batteria di tipo diverso aumenta il rischio di incendi o esplosioni.

- 13 Attenzione! Le batterie possono esplodere se maneggiate in maniera impropria. Evitare di smontarle o smaltirle nel fuoco. Tenerle fuori dalla portata dei bambini e procedere ad un rapido smaltimento delle batterie scariche.
- 14 Per questa unità utilizzare soltanto il tipo di cavo di alimentazione appropriato, fornito con la scatola degli accessori, che dovrebbe essere di tipo smontabile: registrato UL/certificato CSA, tipo SPT-2, minimo 7A 125V, approvazione VDE o equivalente. La lunghezza massima è pari a 4,6 metri (15 piedi).

Dichiarazione di conformità per i prodotti laser

L'unità CD o DVD utilizzata con il presente computer è un prodotto laser. L'etichetta di classificazione dell'unità CD o DVD (riportata di seguito) si trova sull'unità stessa.

PRODOTTO LASER DI CLASSE 1

ATTENZIONE: RADIAZIONI LASER INVISIBILI QUANDO È APERTO. EVITARE L'ESPOSIZIONE AI RAGGI.

CLASS 1 LASER PRODUCT

CAUTION: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

APPAREIL A LASER DE CLASSE 1 PRODUIT

LASERATTENTION: RADIATION DU FAISCEAU LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EVITER TOUTE EXPOSITION AUX RAYONS.

LUOKAN 1 LASERLAITE LASER KLASSE 1

VORSICHT: UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN

PRODUCTO LÁSER DE LA CLASE I

ADVERTENCIA: RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE AL SER ABIERTO. EVITE EXPONERSE A LOS RAYOS.

ADVARSEL: LASERSTRÅLING VEDÅBNING SE IKKE IND I STRÅLEN.

VARO! LAVATTAESSA OLET ALTTINA LASERSÄTEILYLLE.

WARNING: LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD ÅLÅ TUIJOTA SÄTEESEENSTIRRA EJ IN I STRÅLEN

WARNING: LASERSTRÅLNING NAR DENNA DEL ÅR ÖPPNADSTIRRA EJ IN I STRÅLEN

ADVARSEL: LASERSTRÅLING NAR DEKSEL ÅPNESSTIRR IKKE INN I STRÅLEN

Dichiarazione relativa alla batteria al litio

La serie TravelMate 380 usa solo batterie al litio, i modelli BTP-50T3 e BTP-73E1.

ATTENZIONE

Pericolo di esplosione della batteria in caso di sostituzione errata. Sostituire con lo stesso tipo o con un tipo equivalente consigliato dal produttore. Per lo smaltimento delle batterie, attenersi alle disposizioni dell'autorità locale. Se possibile, riciclarle.

CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to local regulations. Recycle if at all possible.

ADVARSEL!

Lithiumbatteri - Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Léver det brugte batteri tilbage til leverandøren.

ADVARSEL

Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt samme batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikantens instruksjoner.

VARNING

Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion.

VAROITUS

Päristö voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suosittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistajan ohjeiden mukaisesti.

VORSICHT!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers.

Dichiarazione relativa ai pixel LCD

L'unità LCD è prodotta con tecniche di costruzione ad alta precisione. Ciononostante, alcuni pixel possono occasionalmente presentare dei problemi o apparire come punti neri o colorati. Ciò non ha effetto sull'immagine registrata e non costituisce un malfunzionamento.

Avviso di protezione sul copyright Macrovision

Questo prodotto incorpora la tecnologia di protezione del copyright tutelata dalle dichiarazioni sui metodi di determinati brevetti USA e altri diritti di proprietà intellettuale appartenenti a Macrovision Corporation e ad altri proprietari di diritti. L'uso di questa tecnologia di protezione del copyright deve essere autorizzato da Macrovision Corporation ed è destinata ad un uso domestico e ad altri utilizzi di visualizzazione limitati, a meno che non siano autorizzati da Macrovision Corporation. È proibito disassemblare o decodificare il software.

Dichiarazioni sugli apparati di U.S. Patent Nos. 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098 e 4,907,093 concessi in licenza solo per uso limitato.

Avviso fase A

Per motivi di sicurezza, collegare soltanto cuffie con certificato di conformità alle norme delle telecomunicazioni. Ciò include apparecchiatura per utente precedentemente approvata e certificata. L'apparecchio deve essere collegato alla Rete delle Telecomunicazioni per mezzo di un cavo di linea che soddisfi ai requisiti dello Standard Tecnico ACA TS008. Con l'apparecchiatura va usato un cavo di alimentazione con approvazione australiana.

Nota: Le informazioni di regolamentazione date qui sotto sono solo per i modelli con LAN senza fili e/o Bluetooth.

Normative per l'uso

Il modulo Wireless deve venire installato e usato strettamente in conformità alle istruzioni del fabbricante. Il dispositivo è compatibile con gli standard di sicurezza e di frequenze radio seguenti.

Canada - Industry Canada (IC)

Il dispositivo è compatibile con lo standard RSS 210 di Industry Canada.

Europa - Dichiarazione di conformità UE

Il presente dispositivo è conforme agli standard elencati qui sotto, seguendo le prescrizioni della Direttiva EMC 89/336/EEC:

- ETSI EN 301 489-1/17
- ETSI EN 300 328-2
- EN 300 328 V1.4.1

USA - Federal Communications Commission (FCC)

Il dispositivo è compatibile con la sezione 15 delle norme FCC. Il funzionamento dei dispositivi in un sistema LAN wireless è soggetto alle due condizioni seguenti:

- il dispositivo non può causare interferenze dannose.
- il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Esposizione alla radiazione di frequenze radio

La corrente di output irradiata dal modulo Wireless è molto al di sotto dei limiti di esposizione alle frequenze radio FCC. Ciononostante, il modulo Wireless deve venire usato in modo tale che venga ridotta al minimo la possibilità di contatto con le persone durante l'operazione normale.

Il trasmettitore e l'antenna sono installati all'interno del notebook in modo permanente e sono specifici del modello in suo (quindi non adatti per tutti i computer). L'antenna di questo dispositivo è installata in cima al display LCD. Per il rispetto delle norme sui limiti di esposizione alle radiazioni FCC, l'utente deve tenere l'antenna a 20 cm o più di distanza. Inoltre, l'antenna non deve essere operativa se in prossimità di altre persone.

L'apparecchiatura è stata collaudata e ritenuta conforme ai limiti inerenti i dispositivi digitali di classe B, secondo la sezione 15 delle Normative FCC. Tali limiti sono studiati affinché sia garantita un'adeguata protezione contro interferenze dannose nell'ambito di installazioni in zone residenziali. L'apparecchiatura genera, utilizza e può emettere frequenze radio e qualora non sia installata ed utilizzata

in conformità alle relative istruzioni, può essere causa di interferenze dannose per le comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che tali interferenze non si verifichino nell'ambito di una determinata installazione. Qualora la presente apparecchiatura dovesse causare interferenze dannose alle ricezioni radiofoniche o televisive, sviluppatesi in fase di accensione e di spegnimento, l'utente dovrà adottare una delle seguenti azioni correttive per risolvere il problema:

- orientare diversamente o riposizionare l'antenna ricevente.
- aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello utilizzato dal ricevitore.
- contattare il rivenditore o un tecnico radio/TV qualificato per assistenza.

Avvertenze FCC: per garantire la compatibilità, tutte le variazioni o le modifiche apportate all'unità e non espressamente approvate dai responsabili delle normative sulla conformità potranno togliere all'utente l'autorizzazione all'utilizzo dell'apparecchiatura. Ad esempio, è possibile utilizzare solo cavi schermati per la connessione al computer o alle periferiche.

Il dispositivo è compatibile con la sezione 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse quelle che potrebbero provocare un funzionamento indesiderato.



Acer Incorporated
 8F, 88, Sec. 1, Hsin Tai Wu Rd., Hsichih,
 Taipei Hsien 221, Taiwan
 Tel : 886-2-2696-1234
 Fax : 886-2-2696-3535
 www.acer.com



Declaration of Conformity for CE marking

We,

Acer Inc.
 8F, 88, Sec. 1, Hsin Tai Wu Rd., Hsichih,
 Taipei Hsien 221, Taiwan

Contact Person: Mr. Easy Lai
 Tel: 886-2-8691-3089 Fax: 886-2-8691-3000
 E-mail: easy_lai@acer.com.tw

Hereby declare that:

Product:	Notebook PC
Trade Name:	Acer
Model Number:	MS2130
Machine Type:	TravelMate 380
SKU Number:	TravelMate 38xxx ("x" = 0-9, a ~ z, or A ~ Z)

Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following EC directives.

Reference No.	Title
89/336/EEC	Electromagnetic Compatibility (EMC directive)
73/23/EEC	Low Voltage Directive (LVD)
1999/5/EC	Radio & Telecommunications Terminal Equipment Directive (R&TTE)

The product specified above was tested conforming to the applicable Rules under the most accurate measurement standards possible, and that all the necessary steps have been taken and are in force to assure that production units of the same product will continue to comply with the requirements.

Easy Lai

 Easy Lai / Director
 Qualification Center
 Product Assurance, Acer Inc.

2004/6/1

 Date

**Federal Communications Commission
Declaration of Conformity**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The following local Manufacturer/Importer is responsible for this declaration:

Product:	Notebook Personal Computer
Model Number:	MS2130
Machine Type:	TravelMate 380
SKU Number:	TravelMate 38xxx ("x" = 0-9, a ~ z, or A ~ Z)
Name of Responsible Party:	Acer America Corporation
Address of Responsible Party:	2641 Orchard Parkway, San Jose CA 95134, U. S. A.
Contact Person:	Mr. Young Kim
Phone No.:	408-922-2909
Fax No.:	408-922-2606

Indice

A

- accesso alle unità
 - indicatore 12
- adattatore CA
 - manutenzione v
- altoparlanti
 - risoluzione dei problemi 52
 - tasto di scelta rapida 18
- assistenza
 - informazioni 55
 - quando chiamare vi
- audio 26
 - regolazione del volume 26
 - risoluzione dei problemi 52

B

- Bloc Maiusc 14
 - indicatore 13
- Bloc Num 14
 - indicatore 13
- Bloc Scorr 14

C

- espulsione 24
 - espulsione manuale 52
 - risoluzione dei problemi 52
- computer
 - accessori per le riunioni 29
 - caratteristiche 3, 10
 - in viaggio all'estero 31
 - indicatore 12
 - indicatore comunicazione senza cavi 12
 - indicatori 12
 - manutenzione iv
 - prestazioni 10
 - pulizia vi
 - risoluzione dei problemi 50
 - scollegamento 28
 - sicurezza 33
 - sistemazione di un ufficio a casa 30
 - spegnimento iv
 - spostamenti brevi 28

- tastiere 14
 - ufficio - casa 29
 - viaggi nazionali 31
- connessioni
 - rete 38

D

- disco rigido 24
- display
 - tasti di scelta rapida 18
- dispositivi di memoria 24
 - unità CD, DVD, o DVD/CD-RW combinata 24
- domande
 - impostazione della località per l'uso del modem 53
- domande ricorrenti (FAQ) 51
- DVD 25

E

- Euro 19

F

- FAQ. Vedere domande ricorrenti (FAQ)
- filmati DVD
 - esecuzione 25

G

- garanzia
 - International Traveler's Warranty 55
- gruppo batterie
 - indicatore di ricarica 13
 - manutenzione v

I

- infrarossi 38
- ITW. Vedere garanzia

L

- luminosità
 - tasti di scelta rapida 18

M

- manutenzione
 - adattatore CA v
 - gruppo batterie v
- manutenzione
 - computer iv

memoria

- aggiornamento 43
- installazione 43– 44

memorizzazione

- disco rigido 24

messaggi

- errore 54

messaggi di errore 54

Modalità ibernazione

- tasto di scelta rapida 18

modalità Standby

- indicatore di stato 12

modem 37

N

network 38

note

- protezione del copyright DVD 71

Notebook Manager 45

O

opzioni

- aggiornamento della memoria 43

Opzioni di connettività

- Porta dispositivo d'espansione 42

P

password 33

- tipi 33

PC Card 40

- espulsione 41

- inserimento 41

Porta IEEE 1394 40

porte 37

POST (power-on self-test) 46

problemi 51

- avvio 51

- risoluzione dei problemi 50

- schermo 51

- stampante 53

- tastiera 52

pulizia

- computer vi

R

risoluzione dei problemi 50

- suggerimenti 54

S

schermo

- risoluzione dei problemi 51

sicurezza

- avvisi relativi al modem 66

- istruzioni generali 67

- nota FCC 65

- password 33

- SmartCard 33

specifiche 58

stampante

- risoluzione dei problemi 53

T

tasti di scelta rapida 17

tasti Windows 16

tastiera 14

- risoluzione dei problemi 52

- tasti di blocco 14

- tasti di scelta rapida 17

- tasti Windows 16

- tastierino numerico incorporato

- 15

tastierino numerico

- Bloc Num 15

- incorporato 15

touchpad 22

- tasto di scelta rapida 18

- uso 22– 23

U

unità ottica 24

universal serial bus (USB) 39

Utilità BIOS 46

V

viaggi

- nazionali 31

viaggio

- voli internazionali 31

vista

- anteriore 6

- destra 7

- posteriore 8

- sinistra 6

vista anteriore 3, 5

volume

- regolazione 26